

## JAPON

Le Japon constitue le marché le plus important au monde pour les produits de la pêche : en 1993, il a importé pour plus de 3 millions de tonnes, représentant une valeur de 14,5 milliards \$ US. Le Canada est le septième fournisseur de produits de la pêche du Japon, avec des exportations totalisant 796 million \$ CAN (de janvier à novembre 1993), et le plus gros exportateur de produits tels les oeufs de hareng, le homard et le capelan.

Avec une consommation annuelle de poisson d'environ 70 kg par habitant, les Japonais comptent pour un tiers du commerce mondial des produits de la pêche. L'approvisionnement intérieur du Japon en produits de la pêche continue de diminuer, ce qui oblige celui-ci à accroître ses importations. Outre des débouchés pour les produits traditionnels comme les oeufs de hareng et le saumon, le marché japonais offre des possibilités intéressantes pour le crabe, les crevettes, le homard (vivant ou congelé), le mactre de Stimpson, le sébaste, les oursins, le thon et le turbot en provenance du Canada. Bien que les Japonais mettent l'accent sur les importations de poisson aux fins de transformation, ils ont commencé à acheter du poisson à valeur ajoutée, chez les pays fournisseurs. Ainsi, ils vont importer des filets plutôt que des poissons entiers ou étêtés et éviscérés. Dans les négociations futures avec les importateurs japonais, les exportateurs canadiens devraient rechercher des débouchés ou des arrangements où le poisson serait davantage transformé au Canada avant d'être exporté au Japon.

Aburai Kabo Co., Ltd.  
3-12-13 Shinhama,  
Shiogama City,  
Miyagi Prefecture 985  
Japon

Tél: 022-364-3733

Télé: 022-364-3755

Produit: morue, pollock, sole,  
sébaste, saumon, crabe royal, surimi

Active Foods K.K.  
Kanayararu Bldg. 9FL  
4-8-4 Kumochi-cho,  
Chuo-ku, Kobe 651, Japon  
Tél: 078-231-2700  
Télé: 078-231-1022  
Produit: crevette, crabe

AGS Commerce Ltd.  
Taikoen Bldg., 1-3-8 Shibakoen,  
Minato-ku, Tokyo 105  
Japon  
Tél: 03-3434-6661  
Télé: 03-3434-3508  
Produit: homard, vivant

Aichi Bussan Co., Ltd.  
81 Ikenoomote,  
Awara Shinkawa-cho,  
Nishikasugal-gun, Aichi Prefecture  
Japon  
Tél: 052-409-2061  
Télé: 052-409-4318  
Produit: frais & congelé fruits de mer

Aito Trading Co., Ltd.  
89-1 Chonagi Kaibu-cho,  
Chiryu-shi, Aichi Prefecture  
Japon  
Tél: 0566-81-3632  
Télé: 0566-81-3634  
Produit: frais & congelé fruits de mer

Alpha Seafoods Co., Ltd.  
3-1-1 Tsukiji,  
Chuo-ku, Tokyo 104  
Japon  
Tél: 03-3542-5522  
Télé: 03-3542-5737  
Produit: hareng, rogue, saumon  
rogue, autre poisson rogue

Arai Trading Co., Ltd.  
Nagatani Bldg., 3-40-9 Shoan,  
Suginami-ku, Tokyo 167  
Japon  
Produit: d'eau douce poisson, d'eau  
douce poisson cavlar

Ataka Produce Co., Ltd.  
Y-Bldg., 3-13-2 Shibaura,  
Minato-ku, Tokyo 108  
Japon  
Tél: 03-3798-0641  
Télé: 03-3798-0845  
Produit: saumon, noir morue,  
sébaste, saumon rogue, hareng,  
rogue, oursin, crevette, thon, crabe,  
crabe royal, calmar

Bokusui Corporation  
Overseas Dept.  
1-1-16 Kanda Izumicho,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100  
Japon  
Tél: 03-5821-1958  
Télé: 03-5821-2392  
Produit: thon, espadon, crevette,  
calmar, morue, hareng, saumon

Bon Gurume Co., Ltd.  
5-17 Akasaka Kaigan,  
Kokurakita-ku, Kitakyushu-shi,  
Fukuoka 802, Japon  
Tél: 093-541-1101  
Télé: 093-541-0011  
Produit: buccin, saumon rogue,  
crustacés et mollusques

Canada Packers (Japon) Inc.  
Landic Nihonbashi Bldg.  
2-16-13 Nihonbashi,  
Chuo-ku, Tokyo 103, Japon  
Tél: 03-3281-2011  
Télé: 03-3281-8419  
Produit: éperlan, saumon, crabe

C.I. Seafoods, Ltd.  
4-7-3 Tsukiji,  
Chuo-ku, Tokyo 104, Japon  
Tél: 03-3542-2383  
Télé: 03-3542-2539  
Produit: crevette, homard, Nord  
crevette